

Al Sana arrivano più operatori esteri

Il salone bolognese su naturale, alimentazione, salute e ambiente chiude la 16ª edizione registrando più interesse degli espositori esteri (+26%) e aumento dei paesi rappresentati. La manifestazione di Fiere e Comunicazioni ormai un punto di riferimento per il settore

Un'edizione all'insegna dell'internazionalità. Il motivo conduttore che ha caratterizzato Sana 2004, teatro di numerose iniziative finalizzate al coinvolgimento di presenze estere, si è tradotto nel netto aumento sia degli espositori che dei visitatori esteri.

Gli espositori esteri sono passati dai 400 del 2003 ai 503 di questa edizione, registrando un +26%. Anche il numero dei paesi rappresentati è cresciuto: gli espositori esteri provenivano da ben 46 stati: dell'Europa, Americhe, Asia, Africa e Oceania, mentre lo scorso anno erano presenti 34 stati (+35%).

In forte aumento anche gli operatori esteri che hanno

visitato il salone: hanno raggiunto le 4000 presenze. Una crescita del 35% rispetto all'edizione 2003, che ne aveva registrati 3400. Con l'aumento dei visitatori totali, giunti a

circa 75.000, si registra un leggero incremento rispetto allo scorso anno (erano 74.000 nel 2003).

Fortissimo è stato ancora una volta l'interesse dimostrato dai



media nei confronti del salone e delle decine di iniziative, mostre ed eventi speciali di cui questo è stato palcoscenico: i giornalisti accreditati sono stati 800, di cui 100 esteri.

Sana dà appuntamento alla sua 17ª edizione, sempre a BolognaFiere, dall'8 all'11 settembre 2005.

www.sana.it

C.S.

Foodex Japan compie 30 anni

Foodex Japan's thirty years

Nata nel 1976, Foodex Japan festeggerà la 30ª edizione con l'edizione in programma alla Makuhari Messe di Chiba (Tokyo) dall'8 all'11 marzo 2005.

Foodex Japan, rappresentata in Italia da Paralleli Srl (www.paralleli.it) è conosciuta come l'evento più importante nel settore alimentare nell'area dell'Asia e del Pacifico; mentre a livello mondiale è seconda solo all'Anuga di Colonia e al Sial di Parigi. Si tratta quindi di una manifestazione fondamentale per le imprese che intendano affacciarsi sul mercato asiatico.

L'edizione del marzo scorso ha registrato la presenza di 105.487 visitatori e 2.465 espositori, la grande maggioranza dei quali esteri (1719).

Held for the first time in 1976, Foodex Japan will celebrate its 30th edition in 2005, the show being scheduled from 8 to 11 March 2005 at the Makuhari Messe of Chiba (Tokyo), Japan.

Foodex Japan is well known as the most important event for the food industry in the area of Asia and Pacific, while globally speaking it is second only to Cologne's Anuga and to the Sial of Paris. Therefore, it is a fundamental event for companies wanting to propose themselves on the asian market.

Past March edition has recorded the presence of 105,487 visitors and 2,465 exhibitors, most of which coming from foreign countries (1,719).

2004: torna il Sial di Parigi

2004: Sial of Paris is back

Dopo i 135.285 visitatori da 188 paesi e i 5.240 espositori dell'edizione 2002, torna come ogni due anni a Parigi il Sial, salone internazionale dell'alimentazione: si terrà al Parc d'expositions Paris-Nord Villepinte dal 17 al 21 ottobre 2004.

Un salone (rappresentato in Italia da Universal Marketing, www.universalmarketing.it) che soddisfa gli espositori e si dimostra un ottimo investimento: il 60% di essi ha stabilito al Sial 2002 contatti che rappresentano da 3 mesi a 1 anno di fatturato.

Il 95% degli espositori ha trovato nuovi fornitori e partner commerciali grazie al Sial.

La manifestazione, giunta alla 20ª edizione, illustrerà le offerte di 15 filiere di prodotti chiaramente identificate e valorizzate, un settore dedicato esclusivamente alle regioni francesi, tre hall dedicate ai padiglioni nazionali e alle regioni del mondo.

After the 135,285 visitors from 188 countries and the 5,240 exhibitors of 2002 edition, the Sial (international food products exhibition) comes back in Paris, every two years as usual: it will be held at Villepinte Paris-North exhibiting area, from 17 to 21 October 2004.

A show that satisfies exhibitors, and a very good investment too: 60% of exhibitors, during Sial 2002, established contacts they think representing from 3 months to 1 year of turnover

Thanks to Sial, 95% of exhibitors have found new suppliers and new trade partners for their business.

The show, which has reached its 20th edition, will illustrate the offers of 15 product areas, clearly identified and valued; a sector will exclusively be dedicated to French regions, while three halls will be dedicated to the national pavilions and to the regions of the world.

FOODEX JAPAN 2005 